

<div><div><div>CRT</div></div></div> <div>Carta de Porte Internacional por Carretera</div> <div>Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia</div>		<div>El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Portador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de estas en perjuicio del remitente o del consignatario.</div> <div>O transporte realizado ao amparo desde Conhecimento de transporte Internacional está sujeito as disposições de Cove- nio sobre o Contrato do Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador Terrestre Internacional do Mercaderías, as quais anulam toda estipulação contrária às mesmas em prejuizo do remetente ou do consignatário.</div>	
<div>1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente</div> <div>MWM TUPY DO BRASIL LTDA. AV. ODILA CHAVEZ RODRIGUES, 1277 JUNDAI - SP - BRASIL</div>		<div>2 Número / Número</div> <div>BR.131.002516</div>	
<div>4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatario</div> <div>UNION TECNICA AUTOMOTRIZ S.A. PANAMERICANA NORTE 5011 - CONCHALI SANTIAGO - CHILE</div>		<div>3 Nombre y domicilio del Portador / Nome e endereço do transportador</div> <div>TRANSPORTES ROGATY LTDA. LOS OLMOS N° 1560 - PEÑAFLO - SANTIAGO - CHILE RUT: 76.772.269-9</div>	
<div>6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatario</div> <div>UNION TECNICA AUTOMOTRIZ S.A. PANAMERICANA NORTE 5011 - CONCHALI SANTIAGO - CHILE</div>		<div>5 Lugar y país de emisión / Localidade país de emissão</div> <div>URUGUAIANA - RS - BRASIL</div>	
<div>9 Notificar a / Notificar a:</div> <div>UNION TECNICA AUTOMOTRIZ S.A. PANAMERICANA NORTE 5011 - CONCHALI SANTIAGO - CHILE</div>		<div>7 Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de las mercancías Localidade, país e data em que o transportador se respozabiliza pela mercadoria</div> <div>JUNDAI - SP - BRASIL</div>	
		<div>8 Lugar, país y plazo de entrega / Localidade. País e prazo de entrega</div> <div>SANTIAGO - CHILE</div>	
<div>11 Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios Quantidade a categoria da volumes, marcas e números, tipo de mercadorías, containers e peças</div> <div>15 BULTOS SIENDO: 01 CAJA DE CARTON, 07 PALLETS Y 07 CAJAS DE MADERA CONTENIENDO: "PIEZAS PARA VEHICULOS CONFORME FACTURA COMERCIAL N° SP-0575/24</div> <div>MARCAS Y NUMEROS: MWM TUPY DO BRASIL LTDA. CHILE - UNION TECNICA AUTOMOTRIZ S.A. VOLUMEN: 01/15 - 15/15</div>		<div>12 Peso bruto en Kg. / Peso bruto em Kg.</div> <div>2.888,420</div>	
		<div>13 Volumen en m.cu. / Volume em m. Cu.</div> <div>M3</div>	
		<div>14 Valor / Valor</div> <div>US\$ 40.033,44</div> <div>Moneda / Moneda</div>	
<div>15 Gastos a pagar Gastos a pagar</div> <div>Flete / Frete Otros / Outros</div>		<div>16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorías</div> <div>17 Documentos anexos / Documentos anexos</div> <div>FACTURA COMERCIAL N°:SP-0575/24</div> <div>18 Instrucciones sobre formalidades de aduana / Instrucoes sobre formalidades de Alfândega</div> <div>URUGUAIANA-RS-BRASIL PASO DE LOS LIBRES-ARGENTINA MENDOZA-ARGENTINA LOS ANDES-CHILE</div>	
<div>19 Monto del flete externo / Valor do frete externo</div> <div>20 Monto de Reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega</div>			
<div>21 Nombre y firma del remitente</div> <div>MWM TUPY DO BRASIL LTDA.</div> <div>Fecha / Data 29-10-2024</div> <div>Las mercaderías consignadas en esta carta de Porte fueron recibidas por el portador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso As mercadorías consignadas neste Conhecimento do Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso</div>		<div>22 Declaraciones y observaciones / IDeclarações e Observações</div> <div>SEGURO POR CUENTA Y ORDEN DEL IMP. E EXP. SIN REPETICION A LA EMPRESA TRANSPORTISTA PESO, CALIDAD Y CONTENIDO DECLARADOS POR EL EMBARCADOR SIN CONTROL DEL TRANSPORTISTA</div>	
<div>23 Nombre, firma y sello del porteador o su representante Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante</div> <div>Fecha / Data 29-10-2024</div>		<div>24 Nombre y firma del destinatario o su representante Nome a assinatura do destinatário ou seu representante</div>	